

# ГДЕ НАХОДИТСЯ ... ?

## Урок 9

Как поменять деньги? • Где купить билет на метро? • Сколько стоит? • Во сколько? • Родительный падеж • Глаголы **находиться** и **называться** • Конструкции со словами **можно** – **нельзя** • Предложения со словом **который**

### НОВЫЕ СЛОВА

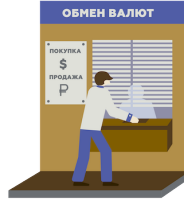
Слушайте, повторяйте, запоминайте. *New words. Listen, repeat, memorise.*



банкомат



валюта



обменный пункт



курс валюты



1 рубль



2 рубля



1 доллар



4 доллара



500 рублѐй



500 долларов

1

Соедините русское слово и его перевод.  
*Match the Russian words to their translations.*

банкомат

currency

обменный пункт

один

рубля

валюта

АТМ

exchange rate

два

рублѐй

currency exchange

курс валюты

пятьсѐт

доллара

четыре

рубль

Соедините числительное и название валюты.  
*Match the numerals to suitable currency names.*

Слушайте новые слова и выражения. *Listen to new words and expressions.*

**поменять доллары на рубли**  
to exchange dollars for rubles

**У меня нет рублѐй!**  
I have no rubles!

**У меня мало денег!**  
I don't have enough money!

**нет денег**  
no money, out of money

**Этѐ очень страннѐ!**  
This is very strange!

**Мне хвѐтит!**  
It'll be enough for me!

**получить рубли**  
to get (receive) rubles

**Банкомат не работает!**  
The cash machine is out of service.



Я приехал из Канады.

Здесь можно поменять валюту?

Вы говорите очень быстро.

Какой курс валюты сегодня?

Я ничего не понял!

У вас можно поменять доллары?

## ОБМЕН ВАЛЮТЫ



### ВИДЕО 1

Посмотрите видео и вставьте пропущенные слова и словосочетания.  
Watch the video and insert missing words and word combinations.

Джон (Д) и кассир (К):



- Д.** – Девушка, \_\_\_\_\_, пожалуйста. Мне нужно найти \_\_\_\_\_, потому что у меня нет денег, рублей. Я хочу поменять доллары на рубли.
- К.** – Здесь нет банкомата, банкомат вон там, видите?
- Д.** – Извините, вы говорите очень быстро. Я ничего не понимаю, я плохо понимаю \_\_\_\_\_. Я второй день \_\_\_\_\_, потому что я приехал вчера из Канады. Мне надо получить русские деньги, \_\_\_\_\_.
- Но там, в банкомате, нельзя получить рубли, потому что там нет денег. Это очень странно. Я понял, что банкомат \_\_\_\_\_.
- Вы можете поменять доллары на рубли?
- К.** – А... теперь я \_\_\_\_\_. Да, здесь можно поменять валюту. Сегодня курс валюты: 1 доллар – \_\_\_\_\_. Сколько долларов вы меняете?
- Д.** – Так, я хочу поменять \_\_\_\_\_ долларов. Это большая сумма, мне хватит. Вот, \_\_\_\_\_.
- Excuse me, please. I need to find an ATM because I have no money, no roubles. I want to exchange dollars for roubles.
- There's no ATM here. There's one over there, see it?
- Excuse me, you are speaking very fast. I can't understand anything, I don't understand Russian well. This is my second day in Moscow because I came from Canada yesterday. I need to get Russian money, roubles.
- But one can't get money in the ATM over there because it is out of money. This is very strange. As far as I understand, the ATM is out of service.
- Can you exchange dollars for roubles?
- Well, now I get it. Yes, here you can exchange currency. Today the exchange rate is 1 dollar = 24 roubles. How much would you like to exchange?
- Well, I want to exchange 200 dollars. This is a large sum, it'll be enough for me. Here you are.

2

Прослушайте диалог ещё раз и отметьте фразы, которые вы услышали. Listen to the dialogue once again and check the phrases you heard.

1. Девушка, извините, пожалуйста.
2. Сколько долларов вам нужно менять?
3. Это очень странно, я не понял, что банкомат не работает.
4. Извините, вы говорите очень быстро.
5. Мне надо получить русские деньги, рубли.
6. Так, я хочу поменять 250 долларов.
7. Это большая сумма, мне хватит.



3

Прослушайте диалог ещё раз и отметьте, правильно или нет. Listen to the dialogue once again and check whether the statements are true or false.

1. Джон в обменном пункте. Он спрашивает, где найти банкомат.
2. Девушка говорит, что в обменном пункте есть два банкомата.
3. Джон говорит, что банкомат не работает, там нет денег.
4. Джон спрашивает, какой сегодня курс валюты.
5. Кассир спрашивает, сколько долларов хочет поменять Джон.
6. Джон хочет поменять 200 долларов, он думает, что это небольшая сумма.
7. Джон думает, что ему не хватит денег.

Да Нет

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4

**НОВЫЕ СЛОВА**

Слушайте, повторяйте, запоминайте.  
New words. Listen, repeat, memorise.



красная буква «М»



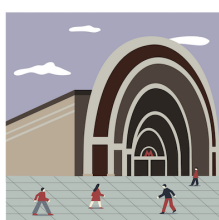
станция метро



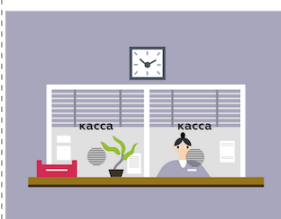
киоск



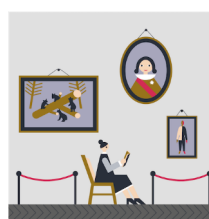
билет на метро



круглое здание



касса



выставка



Дом журналиста



5

Соедините русское слово и его перевод. Match the Russian words to their translations.

касса

выставка

ticket office

красная буква

red letter

kiosk

round building

станция метро

билет на метро

exhibition

metro station

киоск

metro ticket

круглое здание

Слушайте новые слова и выражения. Listen to new words and expressions.

**Метро находится ...**

A metro station is ...

**У меня есть свободное время.**

I have some free time.

**Станция называется ...**

The name of the station is ...

**У меня нет времени.**

I don't have time.

**Извините, вы не скажете ...**

The way to start a conversation, ask a stranger about something: Could you tell me, please...

**Скажите, пожалуйста ...**



Где можно купить билет на метро?

Вы можете купить билет в кассе.

Там нельзя купить билет.

Очень полезная информация.

Не помню точно...

**ВИДЕО 2**

Посмотрите видео и вставьте пропущенные слова и словосочетания.  
Watch the video and insert missing words and word combinations.

**Джон (Д) и прохожие (П1, П2):**



**Д.** – Извините, \_\_\_\_\_, где в Москвѣ находится Дом журналиста?

– Excuse me, please, where's the House of Journalists in Moscow?

**П1.** – Дом журналиста находится \_\_\_\_\_ Москвѣ. Извините, я не могу говорить, у меня нет времени!

– The House of Journalists is located in the centre of Moscow. Sorry, I can't talk, I don't have time!

**Д.** – \_\_\_\_\_, пожалуйста, вы не знаете, где здесь станция метро?

– Tell me, please, where's a metro station around here?

**П2.** – Станция метро находится недалеко от гостиницы, станция называется «ВДНХ».

– There is a metro station not far from the hotel, the name of the station is "ВДНХ".

**Д.** – Какое странное \_\_\_\_\_! Почему станция метро так называется?

– What a strange name! Why does a metro station have such a name?

**П2.** – \_\_\_\_\_, конечно, странное, но я могу его объяснить.

– Certainly, it is a strange word, but I can explain it.

В слове ВДНХ первая буква «В» – от слова \_\_\_\_\_, потому что здесь находится большая выставка. Станция метро вон там.

Смотрите: вот прямо – большая широкая \_\_\_\_\_, она называется Проспект Мира. А дальше – круглое здание, на нём \_\_\_\_\_ красная \_\_\_\_\_, видите? Это \_\_\_\_\_ в метро.

**Д.** – А где можно купить билет на метро? В гостинице можно купить \_\_\_\_\_?

**П2.** – Нет, в гостинице нет кассы метро, там \_\_\_\_\_ купить билет.

**Д.** – Можно купить билет на улице в киоске, где \_\_\_\_\_ газеты?

**П2.** – Нет, в киоске билет тоже нельзя купить. Вы можете \_\_\_\_\_ его в кассе на станции метро. \_\_\_\_\_ точно, сколько стоит билет, но это недорого.

**Д.** – \_\_\_\_\_ за помощь, очень полезная информация.

**Д.** – Так, сейчас \_\_\_\_\_, пресс-конференция – после обеда, в 4. Я ещё ничего не видел в Москве, потому что не был в центре. А \_\_\_\_\_ у меня есть свободное \_\_\_\_\_, поэтому я могу посмотреть центр Москвы.

\_\_\_\_\_ чемодан Марии или \_\_\_\_\_? Чемодан очень тяжёлый, большой... Нет, не буду брать её чемодан, буду \_\_\_\_\_ ...

The first letter in the word "ВДНХ" stands for "выставка" (exhibition), because a big exhibition complex is located here. The metro station is over there.

Look: straight ahead there is a wide street, it's called Prospect Mira. And further down you can see a round building with a red letter "M" on the top, do you see it? It is the entrance to the metro station.

– And where can I buy a metro ticket? Can I buy it in the hotel?

– No, the hotel does not have a metro ticket office, you can't buy a ticket there.

– Can I buy a ticket in a street kiosk where newspapers are sold?

– No, you can't buy a ticket in a (newspaper) kiosk either. You can buy it at the metro ticket office.

I don't remember exactly how much the ticket is but it's not expensive.

– Thank you for your help, this is very useful information.

– Well, it's 12 o'clock now, the press conference is after lunch, at 4 p.m.

I haven't seen anything in Moscow yet, because I haven't been to the city centre. And now I have some free time and can see the Moscow city centre.

Should I take Maria's suitcase (with me) or not? The suitcase is so heavy and big...

No, I won't take her suitcase, I'll be looking for Maria.

6

Прослушайте диалог ещё раз и отметьте фразы, которые вы услышали. Listen to the dialogue once again and check the phrases you heard.



1. Извините, пожалуйста, вы не знаете, где здесь станция метро?
2. Слово, конечно, страшное, но я могу его объяснить.
3. Станция метро вон там, слева.
4. Нет, в гостинице нет кассы метро, там нельзя купить билет.
5. Я точно помню, сколько стоит билет.
6. Спасибо за помощь, очень полезная информация.
7. Я ещё ничего не видел в Москве, потому что не был в центре.



## 7

Прослушайте диалог ещё раз и отметьте, правильно или нет. Listen to the dialogue once again and check whether the statements are true or false.

1. Джон спросил жённую на улице, где находится Дом журналиста.
2. Жённая ответила Джону, что она не понимает его.
3. Потом Джон спросил, где находится станция метро «Проспект Мира».
4. Жённая показала ему, где вход в метро, и сказала, что билет можно купить в кассе на станции.
5. У Джона было свободное время, поэтому он решил посмотреть Москву.
6. Джон решил взять чемодан Марии с собой, потому что он не тяжёлый.

Да Нет

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

– Назовите, **вы не скажете**, где в Москве находится Дом журналиста?  
 – Дом журналиста находится **в центре** Москвы. Извините, я не могу говорить, у меня нет времени!  
 – **Скажите**, пожалуйста, вы не знаете, где здесь станция метро?  
 – Станция метро находится недалеко от гостиницы, станция называется «ВДНХ».  
 – Какое странное **название!** Почему станция метро так называется?  
 – **Слово**, конечно, странное, но я могу его объяснить. В слове ВДНХ первая буква «В» – от слова **выставка**, потому что здесь находится большая выставка. Станция метро вон там. Смотрите: вот прямо – большая широкая **улица**, она называется Проспект Мира. А дальше – круглое здание, на нём **навесная буква** «М», видите? Это **вход** в метро.  
 – А где можно купить билет на метро? В гостинице можно купить **билет**?  
 – Нет, в гостинице нет кассы метро, там **нельзя** купить билет.  
 – Можно купить билет на улице в кассе, где **продают** газеты?  
 – Нет, в кассе билет тоже нельзя купить. Вы можете **купить** его в кассе на станции метро. **Не помню** точно, сколько стоит билет, но это недорого.  
 – **Спасибо** за помощь, очень полезная информация.

### ВИДЕО 2

круглое здание	round building
киоск	kiosk
билет на метро	metro ticket
станция метро	metro station
красная буква	red letter
выставка	exhibition
касса	ticket office

7

1 – ДА; 2 – НЕТ; 3 – НЕТ; 4 – ДА; 5 – ДА; 6 – НЕТ

6

1 –; 2 –; 3 –; 4 +; 5 –; 6 +; 7 +

5

5 – ДА; 6 – НЕТ; 7 – НЕТ

3

1 – ДА; 2 – НЕТ; 3 – ДА; 4 – НЕТ;

2

1 +; 2 –; 3 –; 4 +; 5 +; 6 –; 7 +

– Девушка, **извините**, пожалуйста, мне нужно найти **банкомат**, потому что у меня нет денег, рублей. Я хочу поменять доллары на рубли.  
 – Здесь нет банкомата, банкомат вон там, видите?  
 – Извините, вы говорите очень быстро. Я ничего не понимаю, я плохо понимаю **по-русски**. Я второй день **в Москве**, потому что я приехал вчера из Канады. Мне надо получить **русские деньги, рубли**. Но там, в банкомате, нельзя получить рубли, потому что там нет денег. Это очень странно. Я понял, что банкомат **не работает**. Вы можете поменять доллары на рубли?  
 – А... теперь я **понимаю вас**. Да, здесь можно поменять валюту. Сегодня курс валюты: 1 доллар – **24 рубля**. Сколько долларов вы хотите?  
 – Так, я хочу поменять **200** долларов. Это большая сумма, мне хватит. Вот, **пожалуйста**.

### ВИДЕО 1

Ответы • Key

1

банкомат ATM обменный пункт currency exchange валюта currency

курс валюты exchange rate

один рубль

два рубля/доллара

пятьсот рублей

четыре доллара/рубля